

# RELES ELECTRONICOS PROGRAMABLES

Entrada de procesos, Pt100 3 hilos, frecuencia

## Serie DS

**DISAI**  
Automatic Systems  
T-962 448 450 [www.disai.net](http://www.disai.net)

◆ Esta gama comprende 3 versiones de entradas, y tiene 2 salidas mediante relés programables para alarmas y seguridad...

Estas versiones están disponibles con (versión C) o sin display :

**DSCP / DSP** : Procesos bidireccional

**DSCO / DSO** : Pt 100  $\Omega$

**DSCF / DSF** : Frecuencia

### ◆ Funciones :

2 Salidas relés 2 Relés inversores  
(modo umbral / ventana)  
(8A/250 Vac sobre carga resistiva)

Entrada lógica Funciones programables  
(entrada frecuencia)



### ◆ Autodiagnóstico :

El instrumento vigila algunos parámetros de manera permanente. Si se detecta algún error, se puede mostrar sobre los 2 relés.

### ◆ Función simulación :

Se puede hacer una simulación de la medida de entrada, para validar la configuración del instrumento en la instalación.

## Presentación

Display y vigilancia local...

Una gama de relés de alarma programables que se adaptan a las necesidades de sus aplicaciones. Pueden ser equipados con una  $\mu$ Consola con display alfanumérico verde de 4 dígitos, que permite un acceso directo a la programación.

### ◆ Programación desde un PC : Software Supervision

Software de programación y de análisis (sistema Windows) permitiendo :

La memorización de configuraciones en forma de fichas que se pueden consultar, modificar, duplicar o volcar en los relés electrónicos.

Editar e imprimir fichas con o sin elemento conectado.

### ◆ Programación mediante la $\mu$ Consola

Esta  $\mu$ Consola miniaturizada enchufable en el frontal de los instrumentos permite :

Visualizar la medida y el estado de las salidas.

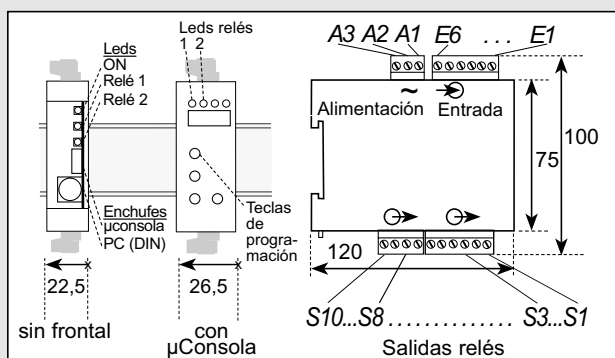
Visualizar y modificar la programación.

Telecargar fichas de programación para duplicación hacia otros relés electrónicos.



## Descripción

**Dimensiones** : Caja : 75 x 22,5 x 120 mm  
(A x L x P) con  $\mu$ Consola : 80 x 26,5 x 120 mm



• **Protección** : Caja / terminales : IP 20

• **Caja** : Autoextinguible de ABS negro UL94VO Enchufable sobre carril DIN simétrico (montar los instrumentos verticalmente y dejar un espacio de 5 mm entre cada). Conectores desenchufables con bornes a tornillos (2,5mm<sup>2</sup>, flexibles o rígidas).

• **Peso** : 230g (con embalaje)

• **Temperatura de utilización** : -10°C a +50°C.

• **Temperatura de almacén** : -20°C a +70°C.

• **Normas** : Conforme con las normas IEC 61000-6-4 sobre emisiones y IEC 61000-6-2; inmunidad (en ambiente industrial) IEC 61000-4-2 nivel 3, IEC 61000-4-3 niv. 3, IEC 61000-4-4 niv. 4, IEC 61000-4-6 niv. 3

Marcado **CE** según la directiva CEM 89-336.

# Características

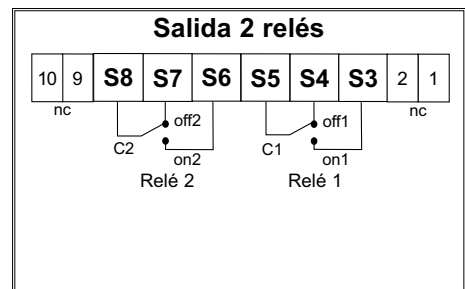
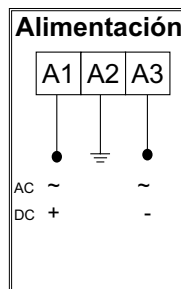
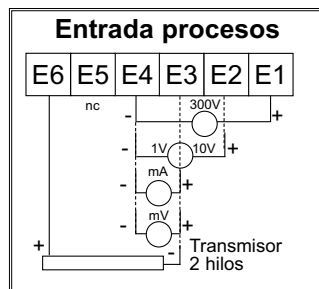
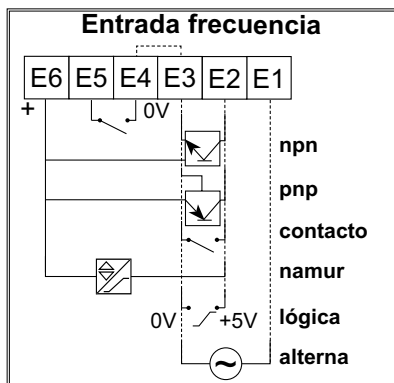
Nombres de los detectores	Tipos de ENTRADAS		Precisión (del IM)	Resolución consola	Impedancia	Características	
<b>Procesos</b> <b>DSP</b> <b>DSCP</b> (con $\mu$ consola)	mA	$\pm 22$ mA	$<\pm 0,05\%$	10 $\mu$ A	Caída 0,9V max.	Alimentación para captadores 2 o 3 hilos. 26VDC ( $\pm 15\%$ ) -25mA protegida de cortocircuitos. Tiempo de muestra de 16,6 / 20 / 100ms. para un tiempo de respuesta max. de 30 / 35 / 110 ms sobre los relés. Compensación de las derivas : cero y autocalibración. Sobrepasa $\pm 5\%$ del IM.	
	mV	$\pm 110$ mV		10 $\mu$ V	$\geq 1$ M $\Omega$		
	V	$\pm 1,1$ V		1 mV	$\geq 1$ M $\Omega$		
		$\pm 11$ V					
	$\pm 330$ V	100 mV					
<b>Temperatura</b> <b>DSO</b> <b>DSCO</b> (con $\mu$ consola)	Sensores Pt100 $\Omega$ 3 hilos Normas IEC 751 (DIN 43760)		$<\pm 0,1\%$	0,1°C/ 0,1°F	Corriente 250 $\mu$ A	Influencia de la resistencia de línea en medición 3 hilos incluida en la clase para $0 < R_l < 25\Omega$ . Medición de -200/850°C y -328/1562°F. Compensación de las derivas : cero y autocalibración. Tiempo de muestra : 100ms. Tiempo de respuesta max. de 410 ms sobre los relés.	
<b>Frecuencia</b> <b>DSF</b> <b>DSCF</b> (con $\mu$ consola)	Lógica : (Umax.18V) Nivel bajo $\leq 1,2$ V Nivel alto $\geq 2,1$ V		0,025%	-	30 K $\Omega$	Frecuencia de 0,01Hz a 200 kHz. Factor de escala programable. Efecto de lupa. Cut-off programable. Linealización especial en 20 puntos sobre cada entrada. Alimentación para captador 3 hilos 26Vdc ( $\pm 15\%$ ) /25mA protegida de cortocircuitos. Filtraje de la medida : Índice de integración programable, permite estabilizar el display en caso de entrada inestable. Tiempo de muestra : 100ms + 1 periodo de la señal medida (frecuencia mínima medible programable).	
	Namur : Alim. 8,2V (10mA max.)			-	-		1 K $\Omega$
	Npn o contacto			-	-		Resist. de Pull-Up de 5k $\Omega$ a +26Vdc
	Pnp			-	-		Resist. de Pull-Down al GND 7,5k $\Omega$
	Alterna : 5 a 500V eff.			-	-		800 K $\Omega$

IM : Intervalo de medición

Nombres	Descripción	Codificación
<b>Salidas relés</b> 2 relés inversores	Memorización de las alarmas. Mensajes de alarma. Histéresis programable independientemente de 0 a 100% del umbral en la unidad de indicación. Temporización programable independientemente de 0 a 25 sec. en incrementos de 0,1 sec. Contacto NO-NC : 8A - 250V sobre carga resistiva.	Entrada procesos DSP Entrada procesos + $\mu$ consola DSCP Entrada Pt100 DSO Entrada Pt100 + $\mu$ consola DSCO Entrada frecuencia DSF Entrada frecuencia + $\mu$ consola DSCF Alimentación alta tensión 2 Alimentación baja tensión 3
<b>Entrada lógica</b> (entrada frecuencia unicamente)	Contacto libre de potencial, o lógica (0-5V). No aislada de la entrada de medida. Bloqueo del display. Puesta a cero de los mín. y de los max. (RAZ).	
<b>Alimentación</b> 2 o 3	Alta tensión (2) : 90 a 270 Vac y 88 a 350 Vdc Baja tensión (3) : 20 a 40 Vac y 20 a 64 Vdc (especificar en el pedido)	
<b>Consumo</b>	3W max. 5 VA max.	
<b>Aislamiento</b>	2KV - 50 Hz - 1min. Alimentación / entrada / salida relés	

Para un detector de umbrales entrada frecuencia con display ( $\mu$ consola) y una alimentación en 230 V, pedir la referencia : DSCF - 2

# Conexiones



nc : no conectado, no conectar nada en estas bornas.

Este instrumento esta dedicado para aplicaciones industriales. Debe ser instalado en un armario eléctrico, o equivalente.